

時報

EASTERN TIMES

本報一千九百二十一年一月二十二日
去年今日
分式洋大售銀大三夫今

新法印室低大極聯兩種

用特新法印出與石印不同比真跡無異之計先出石印七言一對左宗

石印書房掛小極聯十種

玉蘭樓七言一對左宗
玉蘭樓七言一對左宗
玉蘭樓七言一對左宗

石印名人畫小條三條

此亦選擇精品付印之可為單幅合四

南洋公學同學會設於上海西門外

詳見二弄五號請同諸君惠臨是幸

女子職業學塾遷移廣告

本塾前在門外三弄五號現因校舍狹窄遷移於

蘇省立中等工業學堂招考

本學堂定於一月二十二日開學現招考

上海倫書院招生廣告

課程最廣理化地志進步

南善學堂招考廣告

資格不限男女老幼

宣布保全彭氏財產案

今日十一月二十二日

徐滙公學附屬小學招考插班生

期十二月廿八日

佳吉動物新論

定價大洋一元

龍門師範學堂招考廣告

資格高等小學畢業生

(大清郵政局特准掛號立券之郵件) (明三十八年一月十三日第三種郵票可寄)

京都天寶堂... 海浸會大學堂招收新生

本館告白刊例

第一版每行一十字... 第二版每行一十字...

商界公鑒

閱念二日越時報載有蘇省委員...

吳復旦公學招生

官必讀 法學名著 預約券廣告

一、預約券名額：一百六十張
二、預約券價格：每張大洋一元
三、預約券領取：自即日起至一月二十二日止

一、預約券名額：一百六十張
二、預約券價格：每張大洋一元
三、預約券領取：自即日起至一月二十二日止

一、預約券名額：一百六十張
二、預約券價格：每張大洋一元
三、預約券領取：自即日起至一月二十二日止

(孤憤)

何謂資政院無直接之監督也議會之性質與官廳不同則議員之行爲亦與官吏不同官吏有長官監督下級官廳亦有上級官廳監督若議會與議員則自由者也曰然則議會之自由將無限制乎是又不然惟憲法可以限制之故各國憲法所與議會職權多取列舉主義而不取概括主義是即限制議會之意也然其限制祇認憲法爲有效力若於憲法外別思所以監督之則其事必不能何以故以議會之意思由全國之意思所結合而成蓋尊無與上者也若有直接監督則議會爲補助機關不必設議會矣今劉廷琛奏參資政院是未知議會性質以資政院爲一補助機關其於憲政精義尙隔數十層也

何謂雖有監督除犯院章外不能實行其監督之權也夫議會之原則無監督吾前既已言之矣然各國議會之性質不同有爲國權總攬者有非國權總攬者其國權總攬者則一切召集開會閉會停會解散之權皆由議會自體發生其非國權總攬者則一切召集開會閉會停會解散之權皆由總攬者所主持其在立憲君主國則此總攬之權屬於君主則謂君主爲監督議會名義上雖無此明文然實際上則在所不免然其事亦祇能行諸院章所規定者而已按院章所規定第八章第五十二條有左列情事者得由 特旨諭令停會第五十三條有左列情事者得由 特旨諭令解散今劉廷琛之奏參謂資政院爲違犯第五十二條與第五十三條之情事乎抑非違犯第五十二條與第五十三條之情事乎夫就各報所載劉廷琛所糾舉資政院之罪名是出乎院章所規定之外也何劉廷琛於院章尙未之研究而妄入人以罪名也

何謂資政院議員於議事範圍內所發之言論不受院外之詰

譯叢

▲中日將來之戰端

英日最近之惡感

英人巴特拿感爾氏者。曾歷任中國關吏十四年。熟悉中國情勢。陽歷去月二十三日。在美國芝加哥大學。演說標題云。欲救濟清國之美國。其所演說宗旨。欲英美兩國。宜共任救濟之責。並力詆英日同盟。謂世界未嘗有之。僞善同盟。東洋之門戶。却因之而閉鎖。又極贊賞美國之東洋政策。力主變更英國極東政策。宜解散英日同盟。又主張美國宜與加拿大相提携。以遂行對清政策。又謂加拿大之建設海軍。雖爲自衛計。然亦爲極東政策必要之事。今將其言錄如左。

由今三年後。清國召集團會。次年即一千九百十四年。巴拿碼運河開通。一千九百十五年。英日同盟滿期。此時實東洋危急存亡之秋也。日俄戰爭。對於清國。未見有何等之解決。滿洲土地之廣漠。有德法兩國合併之面積。今俄國專橫於北部。日本跳梁於南部。此領土幾爲兩國所分割。而兩國亦視此滿洲爲永遠可以世守者。一千九百十三年。即爲清國召集團會之年。富於先見之明之清國民。即於是時召集團會。將以此實力証明於列國也。回溯一千八百九十八年。俄國租借旅順口。其期限爲二十五年。至今已闕十二年矣。再後十三年。則期限已滿。惟俄國自與日本結并斯茅和約後。以此租借權讓與日本。故日本至一千九百二十年。宜將旅順口及遼東半島交還清國。

雖然日本犧牲十數萬巨資與數十萬生靈以獲得此代價之物而謂肯拱手以返之清國乎至於清國人至一千九百二十三年不論如何勢不能不求日本返還租借地當此之時日本若不允勢必至從事於干戈（記者按以外人眼界觀察）謂十三年後中國爲租借期滿與日本將有一戰禍即日本人亦當慮及此而國人對於擴充軍備案乃持一消極主義如是是不啻拋棄旅順及遼東半島矣他日既甘於拋棄今日又何必汲汲然爲東三省請命速開國會哉）然日本武勇義烈久爲世人所深知則戰禍之結果自不難豫測夫日本今日之租借區域雖爲遼東半島然其實則過於五六倍若掌握此平原之大權直可以握北京之優勢夫滿洲者清朝發祥之地也清國北方之種族比於南方之種族其勢力更大故制滿洲即可以制北京制北京即可以制全國然則今日爲極東政策計勢不得不解散英日同盟使英美相提攜導出不利益清國之條約撤回領事裁判權以防日本之侵略滿洲而圖東洋之平和予處清國最久且深知清國人清國人者有辨別力之國民而非可以勢力威嚇之國民也若吾人能親切而接近之可以得若干之酬報予本年三月應孟邁斯特商業會議所之請曾吐露積年之意見該商業會議所已謀之於全國商業會議所及當道之士力圖改變極東政策是則英國民最近之希望也

〔註〕

議長俞鳳賓忠寅修正案付表決起立者多數議長謂明日即可上奏嚴保王善謂劉擬案亦應請議長於明日一併上奏並謂易服雖不無妨礙而劉擬實有利無弊之舉

議長俞鳳賓第三案從前開議

股員長劉貝勒委託劉曜垣說明審查大旨

李文鑑對於禁煙條例第一條有修正案謂應刪去嗣後二字易宗德贊成李說請付表決

表決之意

議長俞鳳賓將李文鑑修正案付表決多數起立

徐無異議議長俞鳳賓報告書付表決多數贊成

時浙江議員將第四案先議廣東議員請將第五案開議議長謂議案皆須開議然不能同時會議兩案不必爭先恐後

林炳章請將禁煙條例第一條奏請明降旨旨以不用照例之慎議字樣以資天下之耳目

時汪榮寶見宗德請開議贊成宗德者余說謂請開議第四案

許鼎霖謂第四五六等案俱係股員長報告當時不久而彙算案重大討論必多

請先議第四第五案議長俞鳳賓許議員倡議付表決多數贊成

天。

特任股員長談應孟應常代爲報告查大目聯開浙江鐵路公司既非官辦既非國有即不該不用普通公司律若第七十七條不適用於鐵路公司則全案與律皆略不適用查至此足證兩部以命令變史法律而變法律則見之奏片蓋無此奏片中明即無變更法律之成案而一經奏片申明即確證其變更法律現在審查結果則以本院具奏請收回已變更之法律爲目的

(未完)

這時馬車破碎馬夫半死兩匹馬中一匹早已氣絕還有一匹壓在破馬車底下伸長了頭頸在那裏支撐那時近邊的田舍人家見半空中落了一輛馬車來不覺大嚇連忙呼集了村中的人老老少少到有七八個人大家手忙脚亂把那輛破馬車扛去了一匹馬已經是氣絕了一匹馬受傷也很重可憐後來給他一手鎗送了終那馬夫傷勢也頗重後來雖然留得一命却已變成殘疾一言交代後不再提就是這柔雲雖然傷重呼喚



却還是有的。當時兩三人知道是巨額達家的夫人便一面去請醫生一面到巨額達邸去報信。大家都起了忙頭。也有幾個老頭兒歎息不已。一個道巨額達子爵家不知交了什麼惡運。聽說先夫人也是在外國受了重傷死的。這位夫人是第二遭了一個道可不是嗎。在意大利的火車衝突我的外甥女兒在子爵家幫傭。所以我知清清楚楚的一個道可憐得很。一回已經很悲慘的了。怎麼有兩回呢。一個道不是這兩天子爵爲着公子的病非常憂愁。今天又鬧出這樣一件事來。真是無雙至福不車行那時大家談談論論村中的人越聚越多。停了會兒。醫生也來了。醫生瞧了一瞧便皺着眉頭說請把主人先送了回去罷。沒有馬車就坐着我的馬車。於是大家輕輕把柔雲送入醫生的馬車。這時雖然還能呼吸却是只剩一口氣兒了。

(未完)

祝羣女學校招生廣告
 考期：一月初一初八兩日下午一時至四時止
 校所：南市馬家廠
 浦東中學招考新生程度：一年級畢業
 二年級畢業
 三年級畢業
 考期：十二月三十一日
 注意：有學費、書費及校工小費者，請準本校可得獎券
 同日並考所屬小學第一、二、三年級畢業生
 考期：一月一日
 注意：有學費、書費及校工小費者，請準本校可得獎券
 同日並考所屬小學第一、二、三年級畢業生

電政局展設湖南晃州電報子局廣告
本局展設洪江至貴陽電線現已接至湖南晃州廳於十一月二十五日在晃州開設電報子局照章收受官商各電此示

江蘇兩級師範學堂招考優級生廣告
類別 師範 理化 三年 限入本籍三學分
額南 門 資格 初級中學畢業或同等學力者
報名 十月十六日起至明年正月初十五日止呈繳照片
考期 明年正月
納費 保費金十元校衣費每學期繳費二十五元
校址 晃州

月十六日起至明年正月初十五日止呈繳照片
考期 明年正月
納費 保費金十元校衣費每學期繳費二十五元
校址 晃州

祝學女學校招生廣告
考期：二月初一初八兩日下午一時至四時止
校址：南門外
報名：本校在天津法租界三十四號路
考場：本校在天津法租界三十四號路
考費：每生三元
報名：每生一元
考期：二月初一初八兩日下午一時至四時止
校址：南門外
報名：本校在天津法租界三十四號路
考場：本校在天津法租界三十四號路
考費：每生三元
報名：每生一元

江蘇兩級師範學校招生廣告
考期：二月初一初八兩日下午一時至四時止
校址：南門外
報名：本校在天津法租界三十四號路
考場：本校在天津法租界三十四號路
考費：每生三元
報名：每生一元

京師近信

▲日前京師各報載胡恩敬劾某邸某邸者肅邸也其留中不審其詳大抵與前次帝國日報之辯髮案大有關係以此案雖經參奏而民政部並未深究故也然聞盛國頗不直胡之所言某日召見民政部全部堂官時深斥胡侍郎原奏之謬並力獎肅邸恩識臻至下朝於朝房遇見慶邸慶邸乃告以報上罵我反對剪髮及開黨禁其詞甚烈實則此二案我並不反對君可爲我通諭知之其巧滑如此

剪髮會議補記

上月十五日之會極有趣味記者幸得旁觀因記之焉首出演說者爲湖南議員羅君傑羅君於未奉明諭之先已剪去故以已經剪髮之人陳說剪髮之利益不啻現身說法其詞自大所言不外時勢所趨起者爲湖南議員易宗著仁學謂世界人處分頭髮方法共有四種(一)全剃(二)短而全留(三)短而全留(四)短而全留

資政院再彈劾樞臣

因難於批答故留中不發(初一日京師電)

資政院員往憲政編查館

參攷憲法其內容通款奏願應請此摺非行政及內閣政務處議決等事件乃奉特旨發下之件未便洩漏不許抄錄(初一日京師電)

四國借款代表

又催促外務部早訂粵漢鐵路借約外務部仍維持傳部定奪(初一日京師電)

資政院昨(三十日)

密議裁減海陸軍費案未(初一日京師電)

資政院多勸江督張人駿

駁侵權違法一摺前因農工商部擬海豐麵粉公司稟請派鄂督查辦故此摺亦奉旨交鄂現鄂督瑞澂已派農務校長查辦(初一日京師電)

東督錫良電樞臣

奏請起用袁世凱岑春煊端方等樞臣不以爲然(初一日京師電)

海州公電

(初一日京師電)

時報館轉各報館

鑒海州信學事經督委趙令與美

四川一部分人

以資政院議員高凌霨萬

反對對刑律

野蠻舉動(二十四日)開

會於全蜀會館

決議公電川議局除去

一人之名

敬告上海商會

(爲北京會事)

敬告上海商會

(爲北京會事)

敬告上海商會

(爲北京會事)

敬告上海商會

(爲北京會事)

敬告上海商會

(爲北京會事)

敬告上海商會

(爲北京會事)

愛理士紅衣補丸



鄙人體質素弱 食息疲憊 動輒輟勞 病從中來 常見各
症 試服之下 果然效驗 如神 茲再發中 打附上小影
一 張 亦祈列入 報端 以質諸同病者 鑒
王君欽明 惠來證書 玉照
各大大藥房均有發售 倘有發售 請認明 王君欽明 頓
川路一百一十號 總批發所 購買 原班 回件 郵費 不加
本埠 西北城 郵局 批發 雲雲藥廠 啟

請看 壽人醫 製珍珠鏡面膏

北京三寶街 壽人醫 製珍珠鏡面膏 專治一切眼疾 凡患眼疾者 無論新久 一經點入 立見奇效 誠為眼科之聖藥也 每瓶大洋一元 小洋五角 凡購者請認明 壽人醫 製珍珠鏡面膏 為要

介紹日本中野名醫

王 蒙 花 兄
五洲大藥房 介紹日本中野名醫 專治一切眼疾 凡患眼疾者 無論新久 一經點入 立見奇效 誠為眼科之聖藥也 每瓶大洋一元 小洋五角 凡購者請認明 王 蒙 花 兄 為要

杭州 四服自來血治愈

照 玉 君 臣 吉 何 明
反胃病之經驗

五洲大藥房 介紹日本中野名醫 專治一切眼疾 凡患眼疾者 無論新久 一經點入 立見奇效 誠為眼科之聖藥也 每瓶大洋一元 小洋五角 凡購者請認明 王 蒙 花 兄 為要

中國公學招生通告

本校自創辦以來 承蒙各界人士 踴躍參加 成績斐然 茲為擴大教育 特招收新生 凡有志學者 均可報名 報名日期 自即日起至 陽曆三月十日止 報名地點 本校教務處 報名手續 簡便 凡報名者 請繳最近二寸半身照片二張 並繳報名費大洋一元 凡錄取者 將於三月十五日 舉行入學典禮 特此通告

嘉興府中學堂文實科招生廣告

本校為培養人才 特招收文實科新生 凡有志學者 均可報名 報名日期 自即日起至 陽曆三月十日止 報名地點 本校教務處 報名手續 簡便 凡報名者 請繳最近二寸半身照片二張 並繳報名費大洋一元 凡錄取者 將於三月十五日 舉行入學典禮 特此通告

告 變

錦春楊公 謹啟 茲因故 將所有財產 變賣 凡有債權者 請於 陽曆三月十日前 向 錦春楊公 聲明 逾期概不負責 特此通告

園茶貴迎開新中路石

本園新開張 歡迎各界光臨 凡有茶客 請認明 貴園茶 為要

場劇新路馬大法

本場新開張 歡迎各界光臨 凡有劇客 請認明 大法場 為要

車火火滬

表刻時行開

由上海開往南京	由南京開往上海
上午八時	下午二時
上午十時	下午四時
下午二時	上午八時
下午四時	上午十時

廣告臺舞新辦商

本臺新辦商業廣告 歡迎各界光臨 凡有廣告客 請認明 新辦商 為要

園茶仙翠

本園新開張 歡迎各界光臨 凡有茶客 請認明 仙翠園 為要

車火火滬

表刻時行開

由上海開往南京	由南京開往上海
上午八時	下午二時
上午十時	下午四時
下午二時	上午八時
下午四時	上午十時

角三廳正等頭戲日拜禮臺舞大

本臺新開張 歡迎各界光臨 凡有戲客 請認明 大舞臺 為要

園梨盛鳴

本園新開張 歡迎各界光臨 凡有梨客 請認明 盛鳴園 為要

明聲票失

本園新開張 歡迎各界光臨 凡有票客 請認明 明聲園 為要

啟新洋行有限公司新股第二期將近截限廣告

本公司為擴大資本 特發行新股 第二期即將截止 凡有認購者 請於 陽曆三月十日前 向 啟新洋行 認購 逾期概不負責 特此廣告

相洲王

本館每日出報一張... 凡欲閱報者請向本館或各埠分館...

火油電燈

本館每日出報一張... 凡欲閱報者請向本館或各埠分館...

行銀華德

總行在上海分設柏林加... 德耳各搭漢堡漢口香港神戶北京新加坡天津濟南青島橫濱等處資本七百五十萬兩創始於一千八百八十九年利息活存者角二厘存款有定期者可向本行詢問兼做各處匯兌總經理蕭君

力教之體壯筋強



滋補樹皮丸功效... 此乃非洲樹皮所製成西國化學家試驗而得功能提精神壯筋骨補腎健陽固精增力常服能助消化腸胃通暢多生精液以潤大便體弱力乏者服之尤宜隨時運動則四肢肌肉發力而得身壯力健之效果如安坐不動則發力于下半部是丸功力較大不可多得每大至多不得過二丸最佳每飯前一丸日服三次開水送下必見奇效



嬰孩壯健則不煩惱... 如君之嬰孩身體軟弱瘦面黃白君勿為之不安其故以有多數嬰孩未曾服司各脫魚肝油故不免於軟弱瘦面黃白也果一旦服此亦藥餌亦食料之魚肝油可即轉弱為強矣

VIROL



偉羅補汁... 服偉羅補汁也此孩始則瘦如骨其母送之入醫院以治之毫無寸功醫士搖首謂其母曰嬰兒之生命休矣其母猶之回家朝暮以偉羅補汁及牛乳服之三星期後小孩筋骨強壯肉色奪目偉羅補汁起死回生之效驗焉

Advertisement for AGFA Rodinal, featuring a bottle image and text describing its photographic properties.

Advertisement for 補血葡萄酒 (Blood-Tonic Wine), describing its health benefits.

Advertisement for 杏仁花化蜜 (Almond Flower Honey), describing its medicinal uses.

Advertisement for 看速者毒瘡患 (Poisonous Sores), describing a treatment for skin conditions.

Advertisement for various jewelry items including rings, earrings, and necklaces.

Advertisement for 德意志國 (Germany) featuring a steamship and text about shipping services.

Large table containing shipping schedules, company information, and other logistical details.

Vertical text on the far right edge of the page, likely containing additional notices or advertisements.

地方要聞

鄂路斷送於三京官之手矣

鄂路商辦公司於本年六月間組織以來始而舉前大清銀行副經理大鈞(湖北黃陂縣人)任總經理繼因外間謠傳有湖北利州駐防旗人札勒哈哩(字鳳池湖北候補道曾署過本省臬司者也)願獨認股三百萬元如舉為總理名字一經發佈即被現狀二百萬元適逢起諸人正愁股款不能措齊備一聞此語眉色舞不察其是否真實遂命同鄉京官陳惠...

湘路進行之機關

湘省鐵路前因借款一事官經諮議局議決自行籌款趕速修築限期五年成立惟所需款項每年約須五百萬元除加增田產租稅上下兩忙共約一百二十萬外並議加抽房股月租暨租股果進兩項辦法以期鉅款有寄免為外人借口現在前項議案業經核准公布施行自應趕期舉辦所有租股果進兩項辦法業經核准公布施行自應趕期舉辦所有租股果進兩項辦法業經核准公布施行自應趕期舉辦...

湘省公債票之爭持未已

湘省諮議局反對公債票雖經奉旨着仍遵前旨辦理然其效力已非復前此之美滿因從前所訂條款係指礦砂紅利分年撥還算行息每月須合九厘上下又將礦砂作定價值在湘省之一方面實已虧弱達於極點故有商人爭先搶收諮議局議長謂君組對於此事爭持其力今既無效不免銳氣頓減已決計俟本屆常會完畢即行引退各議員均以全體名義挽留內有多數悉說議長之去就以爲去留則下各議員提議擬將來即以議長辭職問題請開臨時會議以便要求更改公債票修約否則即當全體辭退由此觀之將來公債票之行與否尚未可知也

地方通信

四川通信

川省之皮貨 川省皮貨如松潘等處出產甚富向爲遠銷外國之大宗近因未獲准運銷外國處經該處辦理是需觀察邊境通商大令嚴日親往各該縣嚴密守候提解回局任運送以重要政

杭州通信

杭州學界之一點要心 浙省辦學請款事大吏批准者實什不得一然半由請辦者非真正辦學之人半由官場之舉大吏口惠而實不至此者提學部則觀察考察省城宗文學堂居然一舉一動必待給五百金爲補助該堂之用說明是項經費係由學務公所籌撥下提撥云云現已詳報院移行籌辦財政局查照矣

蘇州通信

蘇州學界之期先由該堂監督第三屆畢業生之期先由該堂監督朱錫白太史督同各教員分科考驗後昨復呈請中丞親臨面試以昭核實當奉中丞示期於十二月初三日候本堂親自蒞堂面試云

奉贈學部審定書目提要

學部審定各書計 初等小學 高等小學 中學 大學 各書共一百十餘種 上海商務印書館

渠林之南啟事 敬啟者鄙人謬膺職務任滿三年才幹任重頃越時中丞及股東東再四挽留未敢堅執刻已向股東會聲明任滿一年已公推劉筱蓮京卿充任以後保管公司日行事件統歸彼翁接辦特此佈告

學部審定 各師範學校小學高小女子
實業中學
函索不取分文 上海商務印書館
計共一千餘種
用者其一百十餘種
附錄學堂及小學
圖書刊印各圖書
以上

并

英國某報紀載英國婦女喜臨年歲一則云一九零一年調查人數表其婦女年歲報二十五歲者甚多仔細查考在一九零一年既爲二十五歲則在一八九一年必爲十五歲其時戶口冊所載十五歲之女孩無如此之多必爲虛報無疑其所以虛報之故則以二十五歲謂之金年係婚嫁之年婦女年已長大急於求婚故有虛報然照例虛報者有罰惟罰款至多不過五磅蘇格蘭有一日調查戶口局中來一婦人重紗障面至局中付款五磅云渠年歲有誤應請更正據云當時爲人所誤報云云又小孩年在十歲以下者日見其少在一八八一年有百分之二十五七十年後減至百分之二十四至一九零一年僅有百分之三十二明年不知減少至何等地位也

紀事

○姦殺案一

▲堂姪姪婿

顧阿華，望山縣楊家橋人，向在老開謝姓家爲廚役，人極勤謹。其妻姜氏，本保主人之婢，素性淫蕩，與夫堂姪者名流說，顧生泉，清姦，謁鳩鳩，佔毫無顧忌。去年由阿華控經英公堂判禁西牢。有案上月廿九晚，阿華歸家行經潭子灣，生泉誘載於途，連戕五刀，致傷要害而死。翌晨由鄰近鄉人報告，四路四區將淫婦姜氏及生泉之子桂生一併拘送分局。兇手已早遠颺。一面著該圖地保報請望山縣澈驗，緝兇務獲究辦。

▲父子同壽終命

沈榮生昨投上海縣廳控妻子身死不明求請伸冤即奉帮審承明府升訊據沈榮生供稱震澤人妻子錢氏曾於去年七月十七日由妻兄錢阿福帶來上海帮傭後因信息全無故小的由籍到滬追問據云葬在西門外貝瑞昌所開之湖羊行內爲傭囑其領去不允復由妻兄交出藥方概照各一紙藥方上載明小產受風等字始悉妻遺且慶揚貝瑞昌父子姦佔有孕打胎身死小的因此詢至該廳地保處囑伊同來報案不遂祇得獨自投報務求伸雪等語明府核供之下以案關人命未便含糊候飭提錢阿福等到案研訊候奪諭令沈榮生退去不得違礙如違傳訊即行投案獲賞

○維持會不認浙路虧耗 上海浙路維持會昨致浙江諮議局電云郵傳部代表提款不及三分之一合同早失效力

○巡警頭上之未亡辮 自治公所警務長穆籽齋君現提議剪髮問題所有警務處巡員及巡長巡士等應照軍界例一體剪髮而壯觀瞻聞不日即定期議決以便實行

○將開剪髮大會 昨檳僑衛生會在伍侍郎寓所集議剪髮問題到會者一百五十餘人伍會長及來賓互論辯髮有礙衛生種種理由臨時稍致辯詞者僅馬樹周等五人仍係爲易服漏卮起見餘均舉手贊成應照多數定議准於十五日在張園由伍侍郎提倡實行剪髮決不易服如有不能即剪者是日亦可到會參觀云

○南市裝設地龍頭 上海城廂內外救火聯合會以南市外灘馬路地勢綿長且無地龍頭每遇火災束手無策故前在四德瑞保險失火罰款項下提銀二百兩以資提倡擬在該馬路添裝地龍頭十六個需銀六百餘兩前經勸明地段因經費不敷函請商會轉動該處紳商相助成全善舉現在時交冬令天寒水涸消防尤關緊要故昨日知會內地自來水公司先在天道之處裝設地龍頭八個其餘俟商會勸到再行接裝完全以重火政而保治安云

○陳智椿不准交保 城內東街陳益泰泰靚店主陳智椿前因方雲卿被人暗殺牽涉訊押在案茲陳一再稟求交保出外如達傳訊自應投質等情縣尊田大令以方雲卿案出現至今將屆二載尚無頭緒而屍親屢赴蘇省上控請予伸雪查陳確係此案要証豈可輕縱論斥不准

○英第二命之代價 胡三益信封作起火焚斃同居趙得貴之妻范氏及七歲孫女各情已詳昨報昨經黃正巡官飭提在押之胡幹堂研究起火情形判罰洋八元以儆疎忽二女屍由趙求免報驗具結棺殮巡官復查得敦泰火油棧存油至百數十箱之多顯違定章判將其夥陳榮生還押候提棧主汪悅卿到案究辦

經蔡前道批飭勒限理贖在案據稟前情仰會審官實令會同王俸嚴飭戴嘉寶從速贖出繳銷如再挺押不理定予提道嚴辦不貸原稟並發順利等稟批查元豐莊倒欠該號等之款迭經批行公廨飭提經理勒限追償在案據稟前情仰會審官實令催令刻日清理具報毋任再延切切餘大等稟批黃紳記所出支票因何延不照付仰會審官實令查照定案秉公追理原稟抄發

○總工程局定修正名 總工程局董事現以辦理地方自治主義故已議更名稱曰自治公所以符體制在臺其一切辦理之事概照蘇省自治總公所條例辦理已奉江督張閩軍札行到局應有照辦更名等因故已議明定期自明年元旦為始更名實行現在先行籌備各部辦事司員均照自治定章辦法其舊有司員成應裁應併切實權議又添設衛生事宜以便請求云

○裕新紗廠內訂記 (續)

▲蘇省農工商局第一次照會商會文

中丞及衆股東再四挽留未敢堅執刻已向衆聲明祇任主持其坐辦總理一席已公推劉筱蓀京卿充任以緩呆晉公司日行事件統歸筱蓀接辦特此佈聞

又在申開股東會開庭認必欲從鉅本然後可做幼荷以滋辦費蓋高枚需款十萬元現將新如此案備且就原有鉅鉅高枚做下再作計畫認認不從迄今車仍停正本月杪申開申地又欲開股東會等情更番派員密查得悉情形如是應即開文據實呈局駐核轉報前來准據此可通等復查設公司應以合同為據高風德身為總理有經理全廠之責不應入駐杭州全委其任於高仲玉一人致買者受累重累各股況以將辦而代價過益公之鈔本局界限混雜來幼鴻實其不願公益尋尊已私各有應得實無可諱至來幼鴻既將基金撤回與形新實與高風德訂立合同添補資本一切自應按約辦理高風德業有違背合同情事亟當開會公決研究通行維持之法方為正辦乃不商同各股東即命停事止在欺致為高風德藉口亦屬粗率平心而論兩人均非恪守合同之人今合原案照於常昭德兩處訪查成種高風德之所以兩次開會議決停工一面稟請備案有意在先製制人凌智來幼鴻以為將來免開地步且可藉以圖人以為歸結將新核目張本等語雖係局外懸揣之詞按之高風德原稟稱除花紅特清仍還股東公議拆股實令照約賠償一語印證似非無稽至來幼鴻局外拆股款案則查核張案來幼鴻既無此言原真亦無據據可指無從詳登奉節前因除復機志係照會外分就照會為此照會貴總會請須查照希即照案處理見復核辦施行須至照會者

(未完)

○不讓抵單 職員柯鴻年達丁張論記控于柳申同中人會全福不願抵押道契前晚奉實大令提訊訊曹二人同來寬限奉判一併押限十天繳銀一千五百兩再釋

○縣務日新 粵人孫德陳子芳等控王軒奸商吞土價銀一萬餘兩前晚奉實大令訊明屬實一併限二十天理清還干嚴比

○押派長劫案 廣益興號主田亮臣因不付已閉正元號款亮豐三號莊長期票銀五千元兩奉道憲札府備案候訊前晚奉實大令提自提訊因求押寬限奉判收押候候無開釋

○國款實數照付 黃式如周清泉等稟控陸榮士施洋池唐詠棠甘美周蘭仁山陳澤民歐陽任之歐陽秀生黃梓琴等九戶不付國票銀六萬餘兩

○上院被逃去求為查緝捕頭准之

○火案何多 新租界打鐵廠與粵界民運之廣前晚有某姓家起火延燒車里妻女兩婦被救火會度帶車到捕房提

○粵人買票入候客 前日(星)六)下午三時半有某君從潮開乘船由口二十號車因買票人五十九號車聲使客致致口角

○船艙之花樣翻新 潮南嶺廣泰公司車英上月乘東方公司立豐快輪往六號官船由申至澳隨帶行李數件抵澳後開箱時箱內之物已杳如黃連包中之衣亦易以破衫連疑係該輪某房所弄云

○粵報載 前晚有湖北人劉炳榮在蓬路搶擄某日人現洋數千元由西商等同且獲解警捕房交辦

再行展限十天以便續報一俟分所核
准後再行佈告

●兄友弟雠 永大海軍作生投江
屍局控沙撈越 三查次去貴洋八十
元局延不辦理求退由陳載上書訊高
供係係隨兄將生所欠交保子限四天
尋交伊弟來堂訊追

○秀才自尋苦惱 紹興人鄭桂
章日前帶有頭髮十八斤九兩由甬來
市中交易得銀五元後即居於市

等情前晚事實職員提訊以此案現經
商會查照照錄章程此項匯款理應
責任各被告照付刊刊陳等八戶均充
人銀并保限三天清理查梓琴匯款不
到者將代表費理詳梓琴查梓琴連限
三天內向原告處理再核

●油煙歌 哭啓文因將
田單向金新街低信洋五千元價權不
願付於上年投控公堂事判押還已
半餘上因得銀五元後即居於市

○鯨魚數十斤 王阿福在長江輪
上為庖丁昨代瑞瑞謝徐氏帶來鮮魚
數十斤被工部衛生局查見疑係魚
在無執照拘稟捕頭詢問明報

○日人無故被毆 朱金生昨午
浦路不知何故被某日人揪毆由印
借送捕房捕頭飭朱投日領事署控
○電車又傷老婦 某老婦昨午
蘇州路被六號電車撞跌受傷由印
車送同仁院療治再核

○官事 初一日商務總會總理周
晉鑑 協理邵廷松 南市商務分會
總理王震到道面商要公 洋務局督
理員嚴善圻 道轅衛隊督帶師德貴
到道署館兩廣督憲行轅文武巡捕差
閱行履局委員知縣呂道榮 普院
兵驗督帶試用通判李景斌 高昌衡

巡防局委員李錫年 請補巡防局委員吳繼宗 廣西試用知縣許仁俊 江西試用知縣吳光耀 貨捐局總辦江甦其與呂昉聘劉道榮見 鈞和兵輪督帶馬廷祥與知事協進兩廣督憲張堅白制軍赴英游英公司船公舉館差

○劫盜偵緝錄誌 繼工程局獲縣之盜犯張阿三即張阿大 獲吳繼永明府府訊獲張氏稱前隨人前在蘇州飛判齊充當勇丁後因犯事革人前十月中旬與陳波阿順等同往嘉興縣境三安分再究

被劫勇王阿四隨野鄉勇夫挑送行李忽爾無贖貨亦失去僅值百餘元當將王扭解工程局送研訊王不認事吞詞實保理處在案遂有甯生江北人王桂山投局認稱事已賠理安貼求職給洋一面又被王吞用洋九元僅給一元鄭心不能甘即投訴前情經陳裁判覆訊之下判校主陳金榮押賠洋外另罰洋二十元充公王桂山請註銷控案校主已釋姑將交安保候查明是否安分再究

蒙交保銀一月理明再押押到和重慶交保銀後延不理現日薪金又稟報突將吳姓所住之屋匪不交出反令吳姓出面罰阻求為從究裏由保人將吳交案司馬以吳有惡意投賴之屬謂須事仍舊督捕提吳姓到案究覈

○欠租速理 徐少記前控房客朱篤山積欠租洋四十八元向收不付求追奉判交保銀交無保押追在案前日從朱復訊據供業已交付洋三十五元除求復訊官判從寬交保限令迅速付清

○穿衣而逃 某市新街產順昌新

巡警總局局書記員張餘慶在局當差已經三年前蒙署憲准此准入巡警學堂隨班畢業嗣奉總道憲札飭各巡警學堂隨班畢業之局隊習上月念五為該班學生畢業之期復經署憲准此批准該書記員到堂與各學生一體考試云

○賊匪失火 前晚十一時新開路二千五百六十七號義興盛號忽燃起火由救火會到場救熄幸未殃及鄰屋昨經捕房特派中西探往查起火情形稟復核辦

○書記員著作學生 巡警總局局書記員張餘慶在局當差已經三年前蒙署憲准此准入巡警學堂隨班畢業嗣奉總道憲札飭各巡警學堂隨班畢業之局隊習上月念五為該班學生畢業之期復經署憲准此批准該書記員到堂與各學生一體考試云

家鎮某姓南貨店掘洞進內竊得灰鼠
無風羊皮女襖白銅水烟袋及白絲十
四粒現洋十四元後由大門逃出旋至
松江分關各人主散已將贖物一件實
去乘坐蘇省鐵路火車來申致被拘送
案下求恩明府判令收押候兩致嘉興
縣查明失主候復到再行核辦
○立限續傳投各信票 上縣縣
田大令昨發簽印包頭見單失貨北

●機器取●
○元且致賀 昨日爲西歷元旦公
廟職員責「觀大令於昨晨特派差持
來分往駐滬各國領事署及新關稅務
司道賀以敦睦誼
○華捕升擢 緝巡捕房一百四十五
號華捕因辦公得力近奉張正憲官
稟奉下總巡拔升試用華探仍留本捕
房當差

時評三

●姦！殺！●
（外）
見廷張李氏投四路分局控盜販贖
華拐匪伊妻趙氏昨經黃正過官懲訊
投賴不認事判收押候再訊辦

衣店主技捕房報稱昨晚上短時有一
不認識之人來店稱購皮袄道將看奸
之衣穿上試驗突然逃過隨後追趕不

鳴呼上海一國而不蓋之世會也。貪盜吹炸。男婦兒

○同印種無故傷人何罪
房一百九十八號印捕昨在南京路黃浦灘無端將人力車夫楊阿二左眼用警棍猛傷當由八百七十二號差押查見將楊帶入捕房稟請補送仁濟醫院一面候印捕正還官義立股仔偵辦

○王阿康死不成
偷兄王阿座近因事李如云刺皮衣被控訊押想巡捕局四王在押自縊圖盡幸經管牢巡捕查見解救稟請頭領送仁濟醫院醫

○該處烟民投報期
自治公所東南西南三區地內烟民之報名請給小票者本限上月底截止以便開換烟照昨日起仍有報請改名者結算於途故由撤銷毋違云

○南●
大順生泉之姦堂嫖殺堂叔也貝慶揚父子之姦沈榮生妻因孕而殺之也姦案命案而又有倫紀關係也傷風敗俗孰有過此使由今之道無變今之俗則人類之所以異於禽獸爲最多橫之種種惡劣行爲幾書不勝書而就中以姦情案爲最多

國而不善之止。

之種種惡劣行爲幾書不勝書而就中以姦情案最多。顧生泉之姦堂姑殺堂叔也貝慶揚父子之姦沈生妻因孕而殺之也姦案命案而又有倫紀匪係傷風敗俗有過此由今之道無變今之俗則人類之所以異於禽獸



浦吉水泥廠
本廠出品之水泥中外馳名，品質優良，堅固耐用。凡建築工程，無不稱讚。本廠設有專門之運輸隊，可代客運送，收費低廉。如有需要，請向本廠接洽。

總批發所設在：上海中法大藥房對面（即原中法大藥房舊址）
電話：二一七三六

曹健庵喉症外科送診
專治喉症、牙痛、口瘡等症。藥到病除，收費低廉。凡有患者，請至本診所就診。

發行所：上海中法大藥房對面

費曉樓臨石谷十萬面
本樓出品之石谷，品質純正，營養豐富。凡體弱者，食之必能強身健體。本樓設有專門之銷售處，歡迎各界人士光臨。

發行所：上海中法大藥房對面

哮喘氣急丹
專治哮喘、氣急、咳嗽等症。藥效顯著，見效迅速。凡有患者，請速購服。

發行所：上海中法大藥房對面

補藥酒
本藥酒選用名貴藥材，精心釀製而成。具有補血強身、益氣養神之效。凡體弱者，飲之必能精神煥發。

發行所：上海中法大藥房對面

上海五洲大藥房
本藥房設於上海，經營各種名藥、西藥。貨真價實，童叟無欺。歡迎各界人士光臨選購。

地址：上海中法大藥房對面

中國通商銀行
本銀行辦理各項銀行業務，包括存款、放款、匯兌等。手續簡便，服務周到。歡迎各界人士光臨。

地址：上海中法大藥房對面

疫喘立止
專治疫症、哮喘、咳嗽等症。藥效顯著，見效迅速。凡有患者，請速購服。

發行所：上海中法大藥房對面

真靈藥
本藥具有多種功效，能治百病。凡有患者，請速購服。

發行所：上海中法大藥房對面

贈送
凡購買本藥者，均可獲贈精美禮品一份。數量有限，送完即止。

發行所：上海中法大藥房對面

中法大藥房
本藥房經營各種名藥、西藥。貨真價實，童叟無欺。歡迎各界人士光臨選購。

地址：上海中法大藥房對面

強種補腎要藥
專治腎虛、腰酸背痛、精神不振等症。藥效顯著，見效迅速。凡有患者，請速購服。

發行所：上海中法大藥房對面

真正毒門第一聖藥
專治各種毒症、瘡癤等症。藥效顯著，見效迅速。凡有患者，請速購服。

發行所：上海中法大藥房對面

上海五洲大藥房
本藥房設於上海，經營各種名藥、西藥。貨真價實，童叟無欺。歡迎各界人士光臨選購。

地址：上海中法大藥房對面

否則病獲匪淺以致命難於世惟服此藥不至一月諸病悉除血液充盈身壯力健常服能延年壽山婦女常服實能調經種子生育平安產後無恙此藥無論有病無病均可常服有病却病無病延生土衛即能實效即可印其功

強身良藥乃大德
國乾醫生在
皇家大醫院博
執行銷藥西歷已
補少
效
總經理處 上海英
大馬路屈臣氏藥房

數十年人民莫不珍之如寶本藥房主人因之回國半載研究該藥果然甚效且能補血強身之功故向乾醫生說明本藥房專理

血

大馬路泥城橋

東堍勞合路

轉角 威

齊大藥

此種良藥別家不可僞冒惟此藥
非市上尋常補藥等可比且能補助
臟腑各部之腦氣筋而又扶養生爲專長
所謂補血強身最合宜之良藥也無論男
子腎虧陽弱諸虛百損婦女經水不調血氣衰
薄老人精神不足髮枯身弱小兒乳水不足先天
已虧時多病疾惟此四種男女老幼之病均宜速治

[illegible]

上海
 普濟藥行
 廣告
 血旺
 八碼
 照月
 禮
 身強
 飲食
 增進
 體健
 每大瓶二元
 每小瓶一元二角
 價減
 福德醫生
 創製
 自來補血藥
 功效
 神速
 凡患
 血虛
 氣弱
 體弱
 者服
 之無
 不立
 效
 誠
 補
 血
 之
 聖
 藥
 也
 凡
 患
 血
 虛
 氣
 弱
 體
 弱
 者
 服
 之
 無
 不
 立
 效
 誠
 補
 血
 之
 聖
 藥
 也
 凡
 患
 血
 虛
 氣
 弱
 體
 弱
 者
 服
 之
 無
 不
 立
 效
 誠
 補
 血
 之
 聖
 藥
 也
 凡
 患
 血
 虛
 氣
 弱
 體
 弱
 者
 服
 之
 無
 不
 立
 效
 誠
 補
 血
 之
 聖
 藥
 也
 凡
 患
 血
 虛
 氣
 弱
 體
 弱
 者
 服
 之
 無
 不
 立
 效
 誠
 補
 血
 之
 聖
 藥
 也
 凡
 患
 血
 虛
 氣
 弱
 體
 弱
 者
 服
 之
 無
 不
 立
 效
 誠
 補
 血
 之
 聖
 藥
 也
 凡
 患
 血
 虛
 氣
 弱
 體
 弱
 者
 服
 之
 無
 不
 立
 效
 誠
 補
 血
 之
 聖
 藥
 也
 凡
 患
 血
 虛
 氣
 弱
 體
 弱
 者
 服
 之
 無
 不
 立
 效
 誠
 補
 血
 之
 聖
 藥
 也
 凡
 患
 血
 虛
 氣
 弱
 體
 弱
 者
 服
 之
 無
 不
 立
 效
 誠
 補
 血
 之
 聖
 藥
 也
 凡
 患
 血
 虛
 氣
 弱
 體
 弱
 者
 服
 之
 無
 不
 立
 效
 誠
 補
 血
 之
 聖
 藥
 也
 凡
 患
 血
 虛
 氣
 弱
 體
 弱
 者
 服
 之
 無
 不
 立
 效
 誠
 補
 血
 之
 聖
 藥
 也
 凡
 患
 血
 虛
 氣
 弱
 體
 弱
 者
 服
 之
 無
 不
 立
 效
 誠
 補
 血
 之
 聖
 藥
 也
 凡
 患
 血
 虛
 氣
 弱
 體
 弱
 者
 服
 之
 無
 不
 立
 效
 誠
 補
 血
 之
 聖
 藥
 也
 凡
 患
 血
 虛
 氣
 弱
 體
 弱
 者
 服
 之
 無
 不
 立
 效
 誠
 補
 血
 之
 聖
 藥
 也
 凡
 患
 血
 虛
 氣
 弱
 體
 弱
 者
 服
 之
 無
 不
 立
 效
 誠
 補
 血
 之
 聖
 藥
 也
 凡
 患
 血
 虛
 氣
 弱
 體
 弱
 者
 服
 之
 無
 不
 立
 效
 誠
 補
 血
 之
 聖
 藥
 也
 凡
 患
 血
 虛
 氣
 弱
 體
 弱
 者
 服
 之
 無
 不
 立
 效
 誠
 補
 血
 之
 聖
 藥
 也
 凡
 患
 血
 虛
 氣
 弱
 體
 弱
 者
 服
 之
 無
 不
 立
 效
 誠
 補
 血
 之
 聖
 藥
 也
 凡
 患
 血
 虛
 氣
 弱
 體
 弱
 者
 服
 之
 無
 不
 立
 效
 誠
 補
 血
 之
 聖
 藥
 也
 凡
 患
 血
 虛
 氣
 弱
 體
 弱
 者
 服
 之
 無
 不
 立
 效
 誠
 補
 血
 之
 聖
 藥
 也
 凡
 患
 血
 虛
 氣
 弱
 體
 弱
 者
 服
 之
 無
 不
 立
 效
 誠
 補
 血
 之
 聖
 藥
 也
 凡
 患
 血
 虛
 氣
 弱
 體
 弱
 者
 服
 之
 無
 不
 立
 效
 誠
 補
 血
 之
 聖
 藥
 也
 凡
 患
 血
 虛
 氣
 弱
 體
 弱
 者
 服
 之
 無
 不
 立
 效
 誠
 補
 血
 之
 聖
 藥
 也
 凡
 患
 血
 虛
 氣
 弱
 體
 弱
 者
 服
 之
 無
 不
 立
 效
 誠
 補
 血
 之
 聖
 藥
 也
 凡
 患
 血
 虛
 氣
 弱
 體
 弱
 者
 服
 之
 無
 不
 立
 效
 誠
 補
 血
 之
 聖
 藥
 也
 凡
 患
 血
 虛
 氣
 弱
 體
 弱
 者
 服
 之
 無
 不
 立
 效
 誠
 補
 血
 之
 聖
 藥
 也
 凡
 患
 血
 虛
 氣
 弱
 體
 弱
 者
 服
 之
 無
 不
 立
 效
 誠
 補
 血
 之
 聖
 藥
 也
 凡
 患
 血
 虛
 氣
 弱
 體
 弱
 者
 服
 之
 無
 不
 立
 效
 誠
 補
 血
 之
 聖
 藥
 也
 凡
 患
 血
 虛
 氣
 弱
 體
 弱
 者
 服
 之
 無
 不
 立
 效
 誠
 補
 血
 之
 聖
 藥
 也
 凡
 患
 血
 虛
 氣
 弱
 體
 弱
 者
 服
 之
 無
 不
 立
 效
 誠
 補
 血
 之
 聖
 藥
 也
 凡
 患
 血
 虛
 氣

凡患耳聾一症皆因腎水虛弱相火上炎或因勞火傷肝以致耳鳴耳聾耳痛等症本堂專
立良方藥酒官紳試驗故出而問世非徒獲利已也善治男女老幼凡年年初起一症服此丸一二料立見
效功靈驗久年時服三料無不特發耳疾乃熱一症十年生一症服六盒一元每料六盒五元不
過半年以昭信實如兩耳挖損再吹八寶吹耳散無不立愈每瓶洋七角效驗妙藥包可恨新

藥不至一月
能延年壽山
安產後無恙
服有病却病
可印其功

全精製中外金銀

專售金銀珠翠
聚寶金洋銀
石三元真金
八元半真金
支三元真金
上之價均為
金耳環是十
造各樣銀眼
新發明銀眼
可又

上海英
尼成齋

首飾金
鋼鑽珠
密眼鏡

配其價目格外克己不取分文

光平均細生老

眼保諸如配者

巧磨折斷並用近光晶

片黑白藍片近光晶

光黑折斷並用近光晶

歷年專辦各國名廠耳環

美觀耐用異樣珍

凡欲購者請至本號面議可也

[illegible]

廣東彭壽堂假冒聲明

本堂秘製玉樹神油其奏效之神速無出其右專治牙痛頭痛肚痛
腰痛心痛胃氣痛風濕骨節諸般酸痛立見奇功而起死回生之
刀鎗跌打損傷一切瘡毒外症尤有藥到病除許能驅瘴吐瀉
疔毒諸患急疑難症服此油一服即愈

真一分時止血

止痛玉樹神油

良醫在堂近有此油用者延
傳然油胃色綠性烈不能混
偽每瓶一元每打十二瓶
十元小瓶五角上海拋球場河南路七號洋行廣東彭壽堂啓

藥具油性和易服色黃而香較之自分真偽每瓶一元每打十二瓶

本行專營各國名廠洋琴風琴及軍營需
志大義由德蘭各名廠出品
近以法製之精器自美料分定名號
大小有來法製造精良無雜目油名
外其尤有光輝三格
盤之明力大凡家私店棧
行亦用以為合宜店棧
舖鋪之用因恐不合店棧
上假買利為害此
就虛印本行馬牌

比別家貨之大別特

本行開設三十餘年資本五十萬金
一專辦各國名廠洋琴風琴及軍營需
分用各樣樂器貨之美備早蒙○各界
設賞識近有陸續新到最新式大小唱
戲機以及
內廷超等供
奉演唱京調
柳子南北坤
角時調淮調



平當北街盤棋在

[illegible]

助肺呼吸香膠

選自西藥助肺的大將和勻呼吸的要品凡
新舊咳嗽一服必愈

司德公司為德國奧羅柏之大
鋼廠每年出鋼十二兆價值八
十兆金磅專銷下列各項材料

入口立能化痰止咳喘
 潤口角生香如能常服不但可保一家
 可保一家人的面色紅潤身體強健這就是
 吃了肺呼吸香的功效因吃膠人的
 健了呼吸勻了口也好了起來肺
 了心丁胃經的許多滋養料的心肺
 成自然多出來

司 德
 and Aktiengesellschaft
 Eschdorf
 Co., AGENTEN CHINE
 尾板等）（三）建造材料（鋼
 節鋼管等）本廠所出之材料
 精美無比為世界之最著名者
 一千九百零七年運銷出口者
 （一）牛成鐵（鋼板鋼條等）
 （二）鐵路材料（車軌枕木魚

此味美而甜氣香而青入口即
不脫肛的連理特勤我同胞諸君若已患肺病的
這個助肺呼吸的香膠是
萬萬不可不吃的

司公
Stahlwerke - Verh
D
CARLOWITZ &
計五兆五十八萬四千一百另
九噸計半成鋼一兆五十五萬
七千八百七十三噸鐵路材料
二兆三十二萬七千三百六十
噸建造材料一兆六十九萬

八千八百七十五號
中國總經理行上海禮和洋行

體壯無邪壯之異片每日可服三四次如幼年偶感外寒而致傷風若不即愈使成發熱咳嗽頻咳不止大為可憂或痰內結或患急驚風此症隨時服之一二塊能使內結之痰由喉管則由大便利出往上一吐痰去則咳且肺自壯而呼吸自勻若能常時備用肺病可免一家肺體既壯則長大自速

高德

上海英大馬路一號

請

夫目光之病察察須賴佳製眼鏡治之若其鏡片純美與否格則其效尤大能免一切目疾此字樣應距十五寸步量出了為如諸君不能看則速速購德興馬車旁眼鏡店為不美因名貴理宜先檢擇觀光而後反購良種隨不許言之矣諸君如親近物不清

驗光者乃美國費

小箱二元每打二十元 託局函購原庄國
大箱四元每打四十元 託局函購原庄國
光顧認明全球商標每款附有五彩
圖其旁一張值洋一角方不致誤

總發行所 上海四馬路 五洲大
藥房 各埠大藥房均有經售

山東鐵路及
津浦鐵路所

西 本行設在英租界仁記路轉
角四川路一百零三號專辦

看

生醫雷德

Berliner
Maschinenbau-Actiengesellschaft
vormals L. Schwartzkopf
Berlin No. 4

山東鐵路機車頭圖



津浦鐵路機車頭圖



用之汽車頭
關係德國
林納廠所造
是歷創在一
千八百五十
二年廠中工
匠三千五百
名製造各
式異樣汽車
頭電碼柏
林式格勞夫
(Zugkraft Berlin)

門子電機洋行

德國各種電料及全項機器
均極完備另設樓子間陳列
各種異樣電報機電話機電
扇電燈及各種電汽等件無
不齊全專備採辦
諸君隨時賜臨觀看如有興
造電燈廠者本行可以全行
包辦倘蒙
賜顧本公司當將詳細情形
及價目等逐一奉告

請看第一號二之特色

海濱潔德益陽

開市

主客全時洋貨定購江西最新磁器紅木馬路兆貴里之邊冷熱代所

玉英界四川路七十三號門牌

廣東彰德堂製精製白帶靈丹
立止婦女白帶最速法

來稿

一吾國產絲之數據日本蠶業試驗所之報告每年約四千二百三十二萬餘斤占全球產額三分之一吾國生絲消費之數據前項之報告每年約三千一百七十四萬餘斤占全球消費額之半（見科學世界第一年第四號）若易服之後不用綢緞則中國所出之絲在本國盡歸無用將以輸之各國而各國之絲遽加一倍必致供過於求絲價大跌商務上首受其害者惟吾中國耳

一類年以來東南各省災侵迭見米價騰貴民情思亂惟產絲之區如蘇之蘇松甯常鎮浙之杭嘉湖兩紹溫台以及鄂之荊州豫之南陽蜀之川東等處民不以米貴生亂者誠以蠶桑之利足以補稻麥之歉收而有餘若絲綢之銷路壅滯則養蠶種桑之人頓失其業昔日財賦之區頓變爲貧瘠之壤貽害大局何堪設想

一綢之銷路壅滯不僅害農而且害工江浙川鄂魯豫等省以織綢爲業者不下數百萬人今年六七月間江蘇謠傳易服省會機戶已有停機觀望者遂致織匠紛紛滋事若果易服以後不用綢緞則此數百萬人頓時失業無生計可覓挺而走險擾亂治安固一定之理也

一據海關貿易冊每年進口貨超過出口貨之價額恆在五千萬兩以上。若易服而用毛織物即僅以禮服一項計凡官吏紳士及上等商人總計不下二百萬人。每人每年購洋呢之價平均約銀二十兩。總計每年已不下四千萬兩。是比現在漏卮之數幾增一倍。其損害比甲午庚子之賠款爲尤鉅。以上數條之害皆顯而易見。願或有持反對之說以相難者。則請設詞以駁之。

(未完)

順轉得證似此確鑿而該員動稱欲已撤還當無餘罪殊不知冤混如此鉅若未經澈查揭發自必永遠乾沒如作樂之人均以還款即爲了事恐公司侵蝕之舉早已呈出其真跡矣何異若乖非行未罰不足以儆其餘而服股東之心也查該員支發洋款例須將各款洋文原單併附入空白領單之後呈由總理

崔氏對香盧總發行所在上海盆湯弄過絲業會館北
敬海狗
謝腎汁
壯陽廣嗣金丹
藥洋洋大漢一索而得已無幾按四月豈不喜出意外耶蓋諸君子欲強身
魚頭食藥宜代歷各報以鳴心成并請購香盧藥室道安留心假月須要明五

十齡童熱心
路股

聲明簽字方爲據。竊支總理梁誠素通洋文。今查重支三支各領單均由梁誠總理簽發。簽名何以未崇德。似此延誣。視若無獲。殊難索其解事。豈以偽爲之謝。趁款項尤屬不合。又原奏內稱兩段支應員朱培林係梁誠兒女姻親。因梁誠辭職。有人指稱朱培林虧去公款一萬三千餘兩。公司派人檢查。數目實有其事。朱培林即逃去鄉。道經等因。請澈查一節。查各段支應均有經手現銀之責。朱培林已首領段支應員訪查。公司人安興梁總理之兄爲兒女姻親。該員供稱。曾於前年七月告退。存銀一萬二千九百餘兩。於是年八月二十九日起至九月三十日止。公司等當即開辦工程。支應應流水草簿。自一千八百餘兩。尚與欠數相符。惟銀兩開至重慶。據該員稱。七月辭退。自應將欠款。即於七月間如數交出。何以遲至兩月之久。並無補段上尙項支出。及細查帳簿。該員雖到之銀內。惟三柱六兩餘兩。係開單。均是七月以後之帳。該員七月既已撤差。則七月以後數目。應歸後任開支。本與該員無涉。嗣係借數作抵。其餘繳回六千餘兩。均是現銀。則更不能指段上應支爲詞。自係經人指摘之後。始行籌還。各段支應員如沈伯銘、衛堂市等。往往如此。其故皆由該總辦等漫無稽察。任其支領所致。至該員當時是否逃去現查款。已清繳。無須再爲追問。又原奏內稱各段支應員衛軍市、黃際唐、鄧君賢等。亦有虧空沈伯銘前虧之款。尙未逮還。請嚴追辦。一節。查衛軍市、黃際唐、沈伯銘、鄧君賢。均屬分當五、七、八、十五各段支應員。開辦工程。支應應流水簿。記

閩省諮議局本屆再開臨時會覆議預算案二十五日大會提出付審查念六念七念八三日由審查員于每日上午開會審查下午開全體議員研究會同研究定念九日提出正式會報告即行決議趕於三十日行閉會式惟此次覆議預算案一經決議即不能再有更易呈督之後督部堂如有異議唯有送請資政院判斷之一法因欲求行政官之意見與議會同出一致以免迭京爭議故於二十五日決議請制台派行政委員到審查員會陳明酌交覆議預算之意見故制台特派行政委員數人到同俾便質問茲將名單錄下

督署委員 文楷 學務公所 普通科長 王孝楫 總務科長 朱玉林 勸業公

A black and white woodblock-style illustration of a man and a child in a traditional Chinese interior. The man, wearing a scholar's cap and a long robe, holds a book and looks down at the child. The child, also in traditional clothing, stands on a raised platform and looks up at the man. In the background, there is a large wooden door and a small table with a teapot on it.

▲十一月初九日覆江西諮議局電
南昌諮議局電呈請三節一
本院所轄節廠係統國家經費而言
若地方行政經費應由局議酌辦查
虛二籌備經費預算計畫業經電咨
核覆三地方經費應由局自行酌減
以上三節經付審查特覆貴院陸生
▲又致直隸諮議局電 天津諮
議局整頓庫支籌辦一案現准咨查
正覓現任府尹商定辦法俟商定者
覆再行核議查咨直隸督外特此電

軍審判試辦章
程摺
併單
(續)

第六十四條 陸軍司法官各傳集
陸軍司法官及檢察官人證人及參考事實人
等上及經釋但證人如係王公大臣及
陸軍司法官等則陸軍司法官酌量情
形如帶同該事官所在地聽其叙述並記
錄之 證人若證明因疾病或其餘正
當理由或在這隔地不能傳到案者
考事實人 第六十六條 陸軍司法
官各於訊問檢察官人證人及參考事實
人等或當場檢驗被索家宅押收物性
時當隨時錄作調查書詳載其所以
問及所供述之詞與被被告人證人及
參考事實人聽之問其有無錯誤並使

稱山芋宜植於乾燥之地其殿粉之富不
鈴薯而所含糖分殆猶過之凡高原之民
爲主要食品也
禽中之最易飼養者其肉味豐美可供食
中尤富於蛋白質爲滋養品之最佳者若
法頭之雞每年可產卵二百枚其獲利

[illegible]

敬啟者本行所設上海盤谷通商銀行...
謝賢壯陽廣嗣金丹...
此丹專治男婦虛弱...
每盒一元二角...

生醫士磨
丸藥根草皮印
Dr. Morris
Indian
Root
Pills

九其大偶和...
每盒一元二角...
此丹專治男婦虛弱...

匯票

倫敦	一百一十二兩
巴黎	一百一十二兩
紐約	一百一十二兩
橫濱	一百一十二兩
神戶	一百一十二兩
馬尼拉	一百一十二兩
宿務	一百一十二兩
新加坡	一百一十二兩
仰光	一百一十二兩
孟買	一百一十二兩
加爾各答	一百一十二兩
巴達維亞	一百一十二兩
泗水	一百一十二兩
三寶壟	一百一十二兩
巨港	一百一十二兩
望加錫	一百一十二兩
安汶	一百一十二兩
馬辰	一百一十二兩
坤甸	一百一十二兩
三打冷	一百一十二兩
古晉	一百一十二兩
亞庇	一百一十二兩
山打根	一百一十二兩
汶萊	一百一十二兩
馬尼拉	一百一十二兩
宿務	一百一十二兩
新加坡	一百一十二兩
仰光	一百一十二兩
孟買	一百一十二兩
加爾各答	一百一十二兩
巴達維亞	一百一十二兩
泗水	一百一十二兩
三寶壟	一百一十二兩
巨港	一百一十二兩
望加錫	一百一十二兩
安汶	一百一十二兩
馬辰	一百一十二兩
坤甸	一百一十二兩
三打冷	一百一十二兩
古晉	一百一十二兩
亞庇	一百一十二兩
山打根	一百一十二兩
汶萊	一百一十二兩

金市

倫敦	一百一十二兩
巴黎	一百一十二兩
紐約	一百一十二兩
橫濱	一百一十二兩
神戶	一百一十二兩
馬尼拉	一百一十二兩
宿務	一百一十二兩
新加坡	一百一十二兩
仰光	一百一十二兩
孟買	一百一十二兩
加爾各答	一百一十二兩
巴達維亞	一百一十二兩
泗水	一百一十二兩
三寶壟	一百一十二兩
巨港	一百一十二兩
望加錫	一百一十二兩
安汶	一百一十二兩
馬辰	一百一十二兩
坤甸	一百一十二兩
三打冷	一百一十二兩
古晉	一百一十二兩
亞庇	一百一十二兩
山打根	一百一十二兩
汶萊	一百一十二兩

錢市

倫敦	一百一十二兩
巴黎	一百一十二兩
紐約	一百一十二兩
橫濱	一百一十二兩
神戶	一百一十二兩
馬尼拉	一百一十二兩
宿務	一百一十二兩
新加坡	一百一十二兩
仰光	一百一十二兩
孟買	一百一十二兩
加爾各答	一百一十二兩
巴達維亞	一百一十二兩
泗水	一百一十二兩
三寶壟	一百一十二兩
巨港	一百一十二兩
望加錫	一百一十二兩
安汶	一百一十二兩
馬辰	一百一十二兩
坤甸	一百一十二兩
三打冷	一百一十二兩
古晉	一百一十二兩
亞庇	一百一十二兩
山打根	一百一十二兩
汶萊	一百一十二兩

本機粗布

倫敦	一百一十二兩
巴黎	一百一十二兩
紐約	一百一十二兩
橫濱	一百一十二兩
神戶	一百一十二兩
馬尼拉	一百一十二兩
宿務	一百一十二兩
新加坡	一百一十二兩
仰光	一百一十二兩
孟買	一百一十二兩
加爾各答	一百一十二兩
巴達維亞	一百一十二兩
泗水	一百一十二兩
三寶壟	一百一十二兩
巨港	一百一十二兩
望加錫	一百一十二兩
安汶	一百一十二兩
馬辰	一百一十二兩
坤甸	一百一十二兩
三打冷	一百一十二兩
古晉	一百一十二兩
亞庇	一百一十二兩
山打根	一百一十二兩
汶萊	一百一十二兩

油市

倫敦	一百一十二兩
巴黎	一百一十二兩
紐約	一百一十二兩
橫濱	一百一十二兩
神戶	一百一十二兩
馬尼拉	一百一十二兩
宿務	一百一十二兩
新加坡	一百一十二兩
仰光	一百一十二兩
孟買	一百一十二兩
加爾各答	一百一十二兩
巴達維亞	一百一十二兩
泗水	一百一十二兩
三寶壟	一百一十二兩
巨港	一百一十二兩
望加錫	一百一十二兩
安汶	一百一十二兩
馬辰	一百一十二兩
坤甸	一百一十二兩
三打冷	一百一十二兩
古晉	一百一十二兩
亞庇	一百一十二兩
山打根	一百一十二兩
汶萊	一百一十二兩

紗市

倫敦	一百一十二兩
巴黎	一百一十二兩
紐約	一百一十二兩
橫濱	一百一十二兩
神戶	一百一十二兩
馬尼拉	一百一十二兩
宿務	一百一十二兩
新加坡	一百一十二兩
仰光	一百一十二兩
孟買	一百一十二兩
加爾各答	一百一十二兩
巴達維亞	一百一十二兩
泗水	一百一十二兩
三寶壟	一百一十二兩
巨港	一百一十二兩
望加錫	一百一十二兩
安汶	一百一十二兩
馬辰	一百一十二兩
坤甸	一百一十二兩
三打冷	一百一十二兩
古晉	一百一十二兩
亞庇	一百一十二兩
山打根	一百一十二兩
汶萊	一百一十二兩

嗣續可望



聖人有言不孝有三無後為大此言固非
謬也夫人誰不欲子孫昌盛克紹箕裘豈
甘獨無依以了暮景觀夫世人往往禮
拜神佛以求子嗣並不保養身軀以圖生
育蓋生育一端有男女之別男如腎關不
固精竭陽衰或房勞過度或見色即流則
不能生育女如血弱體虛帶多經亂或淫
佚過奢或子宮寒冷亦不能生育有已懷
孕而墮者有受胎不明者此皆由於血不
養精之故非關人身之不能生育也假如
男則滋補元陽穩固腎關女則調理經期
榮養血氣所謂陰陽和而後萬物生庶幾
含飴可望繞膝有期奈市上藥肆林立雖
有固本壯陽調經種子諸藥品實未有如
兜安氏保腎丸之靈效者此丸歷經試驗
百發百中世無其匹願普天下為嗣續計
者曷購而一試之

兜安氏保腎丸之靈效者此丸歷經試驗
百發百中世無其匹願普天下為嗣續計
者曷購而一試之
上海江西路兜安氏西藥公司啟
各大大藥房均有出售每瓶大洋
一元二角每打大洋十二元正

廣東江門永興街成昌代銷館陳榮順首

精製
木匣
名畫外集四十種全套

共四十冊用木匣裝爲一匣極爲
精雅送人最佳購者連匣實洋金

重香光山水冊 山水八開題字十幅 每幅題字五字 之件共十八頁
 等閒紙本全訂價一元二角郵費五分

懷南田山水冊 紙本墨筆山水八開題字八開至十六頁 王氏青蘊軒藏
 本全訂定價一元二角郵費五分

懷王山水合冊 南田墨筆山水四開 王谷山水八開合爲一冊 設精妙之品
 現爲陶齋向書所藏 每冊定價一元

王石谷洞庭秋色長卷 有龔叔平相國題跋共爲一冊 定價六角

石澗山水冊 陶齋向書藏爲石澗最佳之作 每冊定價八角

南田牡丹山水合冊 卷一 此卷乃高宗御賜萬山王之竹爐山水房者無
御賜竹爐山水房王孟端畫卷 此卷乃高宗御賜人國畫名之卷因印
成一部定價一元二角

畫中九友山水合璧 內書御書以所藏九君及東晉充十人之神澤遠傳
品彩爲一部定價一元

藍田叔山水水冊 計十六頁每冊之作平等間藏定價一元半

大六王惲吳山水合冊 計題各一頁隴州一頁石谷二頁戴台四頁
南由三頁蘇井一頁皆極精之作屬稀造

定價八角

金冬心畫精小冊 均稱得來實有共十二頁一冊定價六角

王石谷仿古山水冊 此冊十二幀乃石谷中用功時仿臨宋元各家山水所藏之畫冊所繪畫明眼人當自知之他如有真景尤應誌一名李仿蘇邨處在玉珂里購精印以供同好每部一元五角

石谷太白觀泉圖長卷 清甯親親觀察每幅 定價六角

錢村美山水人物冊 此冊精秀絕倫繪中國美盛品之佳者全圖十二美矣山方伯處定價一元二角

王應州山水水冊 此冊爲王氏家傳之寶世守勿失者有王氏昆季子孫理書乃仿宋元各家名筆六幅後應州仿倪一幅又自題兩幅

黃子久秋山無邊圖卷 此卷爲著名刻迹歷見者雖夥火焚缺少許有
孟陽沈某程海濤王蓮心錢松山諸題語誠至
也同書向書定價五角

羅兩峯山水册 此册爲兩峯精意之作美矣山方伯每頁有方伯題款
上題稱三絕也 每冊十幅定價一元

明代名畫集錦册 金石書畫要會書畫定精品蘇伯愷題集應每冊定價大
八角

國朝名畫集錦册 金石書畫要會書畫定精品蘇伯愷題集應每冊定價大
一元

王石谷竹林風雨圖長卷 此卷爲王石谷老年最精之作品未竟而卒

足數印畫之清美與古金葉山底如虎為十員訂成
漫聞生全家夫婦子女 畫山水花鳥仕女草蟲合訂 定價一元
戴醇士山水花卉兩冊合訂 此為兩冊合訂一畫
畫松梧雪林之邊石谷之隔南田之秀處有仿
畫見此二冊後無斷然共十八開訂一冊定價大洋八角
發行所 南京都李樓有正書局 漢口黃坡街有
南京奇望街有正書局 鎮江東門外有正書局

一補有十年之

狂若不能醒不願可保永無疾病相害數紀○一酒命門火衰色傷腰膝自汗
一治下元虛冷精薄如水腰膝酸軟四肢乏力夜不安寐無多夢遺口乾舌燥
一後天無補即作虛損而色黃浮腫肚腹膨脹此丸便覺精神抖擻諸疾俱消
一服至婦人乳汁濃厚○一勞傷過度及氣衰血弱只須晨服一粒即終日爽
如意滋養服補益大每大瓶四元小瓶二元雙料加倍功力更速外貼便覽

石谷臨安山色圖長卷
國子監印三九元定價大洋八角
此冊寫生筆法欲活潑而倫可稱美術之精十
畫版印原畫底清楚因此印出亦清朗見此而品可
以概本局印刷之程度矣此冊于學堂中臨摹最爲宜矣美山方伯藏者計
二張 大洋元二角

戴醇十三卷合冊
一山居圖有倪子員題一首書鈔堂固有會餘莊看
冊堂記一畫附後一來江帆亭圖三卷共裝一冊
定價大洋八角

蔣南沙花鳥草虫冊
此冊寫生筆法欲活潑而倫可稱美術之精十
畫版印原畫底清楚因此印出亦清朗見此而品可
以概本局印刷之程度矣此冊于學堂中臨摹最爲宜矣美山方伯藏者計
二張 大洋元二角

南公單人勿山水冊
相國畫幅雖得且上有小楷題詩僅稱共十一頁定

李復堂寫生冊 爲復堂最得意之作題詩亦可觀之至計十頁 定價八角
 傅南田工筆花卉 合冊定價一元
 蔣南沙神花虫蝶
 扇面第一冊 唐六如應真像 文徵明書羅漢贊 文休承 傅南田 王
 石谷 漸江 上大 鄭虎臣 錢半千 查梅壑畫各一
 定價一元
 扇面第二冊 石谷巨然鍾惺趙孟頫 傅南田秋意圖 大英子 趙左
 張子羽 蔣南沙 張題贊 王忘老 王定 王庭 王肅舟
 定價一元

周面第三冊 石谷林松大樹、松木、南田雨景、義醇士仿郭熙先生
畫、吳昌井枯木竹石、張鑑、定價一元

周面第四冊 三樓居士、南田仿丹碧、仇十洲古松圖、顧樞士
年畫、王伯穀寫詩跋、定價一元

周面第五冊 石谷六幅、南田一幅、號台二幅、廣州一幅、定價一元

華新羅八段錦畫冊 新經此卷分八段故名八段錦乃著名之伴計
水花坪島獸跡人物等全精印成蜀宣紙生本

原 定價大洋七角

得題十頁定價一元二角
 之品計四十元定價一元二角
 者紛紛不絕今特用珂羅版印出單行誠爲無
 異數
 徐青藤園花長卷 青藤老人此卷以瓊瑤神法移寫花樹令見者
 作青藤園花卷長歌一首又用青藤畫法作爲莊則趣之真人間健體也每
 大洋九角
 張南華山水冊 此冊乃聚精會神最爲經意之作樊樊山方伯藏有題誌
 後連版共九開 定價六角
 江左三大家詩畫合璧 吳梅村畫西湖圖卷牧齋題西湖雜感三十
 首有二十首以有恩格未便題入外間所錄未見原畫印出又有選刊之
 均有一首以有恩格未便題入外間所錄未見原畫印出又有選刊之

顧橫波夫人蘭竹石卷 有實石齋夫人摹五鼎及黃文元嫂介妻黃節
鏡香樹爲各女史畫傳於卷後更有錢桂石何連舫等多人題詩平等閣
定價八角

南樓老人花鳥山水冊 陳氏錢書號南樓老人號陳華之母也此冊乃
平最得意作有其書題首其夫題詩于上爲特
家藏至寶定價八角

天津東門外南馬路
路口有正書局

總發行所 上海盤石街有正書局
北京順西門有正書局

功

汗骨蒸熱心煩頭眩耳鳴目花等症服之七日不效病重者服之即愈
 一治骨節拘攣手足強直麻木步履艱難服之九日不效病重者服之即愈
 一治時邪每服二錢強至三錢服之六日不效病重者服之即愈
 一治小兒疳積每服二錢強至三錢服之六日不效病重者服之即愈

各 界 信 用

外埠來信須寫郵路一百十五號批發格外克己如無銷路包可退還門市起碼五角如由民局購辦須郵局先發一函為憑

雲氏

消痰聖品

上海弄過絲業會館北兩門面

辦香廬發行所啓

本號創設廣東佛山豆鼓巷○經歷百年○支開省城雙門底及樂欄街○香港上環大馬路專處○所製丸散膏丹○備分六
大門○曰備急○補益○婦科○兒科○瘡瘍跌打○雜症○都凡百六十餘種○俱靈妙異常○久已四海馳名○靈藥所到
備受歡迎○藥買零沽○無不克己○價格皆照廣東一律○代售者必給以優美權利○本號備有仿單○價表藥目等
詳載功用○肅行送閱○諸君欲看○請至代理處○或郵函索取○當報寄上○不取分文○廣東馬百良謹啓

百身廣東省城馬百良靈藥到已

安上海棋盤街

總代理和祥廣莊

批發莊

雲氏

消痰聖品

上海弄過絲業會館北兩門面

辦香廬發行所啓

本號創設廣東佛山豆鼓巷○經歷百年○支開省城雙門底及樂欄街○香港上環大馬路專處○所製丸散膏丹○備分六
大門○曰備急○補益○婦科○兒科○瘡瘍跌打○雜症○都凡百六十餘種○俱靈妙異常○久已四海馳名○靈藥所到
備受歡迎○藥買零沽○無不克己○價格皆照廣東一律○代售者必給以優美權利○本號備有仿單○價表藥目等
詳載功用○肅行送閱○諸君欲看○請至代理處○或郵函索取○當報寄上○不取分文○廣東馬百良謹啓

[illegible]

博覽會為德
 德身在中年無...
 精請諸股東國時惠臨...
 花洲會場...
 諸君公司謹告